



Instructions

Instrucciones

**Electric Hand Mixer | Batidora de mano
eléctrica | Batteur à main électrique**

WKHMYD13WH



Rev. 01/24

**HOUSEHOLD USE ONLY | SÓLO PARA USO DOMÉSTICO
USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT**

CONTENT

IMPORTANT SAFEGUARDS	5
KNOW YOUR HAND MIXER	6
BEFORE FIRST USE	6
OPERATING INSTRUCTIONS	6
Assembling the beaters and dough hooks	6
Using the hand mixer	7
Removing the beaters and dough hooks.....	7
CLEANING AND CARE	7
STORAGE	8
DISPOSAL	8
INFORMATION AND SERVICE.....	8

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES	9
CONOZCA SU BATIDORA DE MANO	10
ANTES DEL PRIMER USO	10
INSTRUCCIONES DE USO.....	10
Ensamblaje de los batidores y ganchos de amasado	10
Uso de la batidora de mano	11
Remoción de los batidores y ganchos de amasado	11
LIMPIEZA Y CUIDADO	11
ALMACENAMIENTO.....	12
ELIMINACIÓN	12
INFORMACIÓN Y SERVICIO	12

FR INDICE

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES.....	13
UTILISATION DU BATTEUR À MAIN	14
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	14
CONSIGNES D'UTILISATION.....	14
Assemblage des batteurs et des crochets pétriers	14
Utilisation du batteur	15
Demontage des batteurs et des crochets pétriers.....	15
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	15
RANGEMENT	16
DISPOSITION	16
INFORMATIONS ET SERVICE.....	16

Important safeguards

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Follow basic safety precautions, including:

1. This appliance can be used by children aged from eight years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience or knowledge, if they are properly supervised or instructed how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning, operating, maintenance or connecting the appliance to the power supply should not be made by children under the age of eight.
2. **KEEP OUT OF REACH OF BABIES AND CHILDREN** - Keep the appliance and its cord out of the reach of children during use.
3. This appliance is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Don't use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.
5. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
6. Don't put the appliance in liquid, don't use it in a bathroom, near water, or outdoors.
7. Keep the appliance and the cable away from hotplates, hobs or burners.
8. Route the cable so it doesn't overhang, and can't be tripped over or caught.
9. Keep fingers, hair, clothing and children utensils clear of the beaters/hooks.
10. Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
11. Don't leave the appliance unattended while plugged in.
12. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
13. Don't let anything enter the vents.
14. Don't fit any attachment or accessory other than those we supply.
15. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
16. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
17. Don't use the appliance if it's damaged or malfunctions. If the mains lead is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized service agent or similarly qualified personnel in order to avoid hazards.

KNOW YOUR HAND MIXER

1. Chrome-plated beaters
2. Speed selector and beater eject button
3. Chrome-plated dough hook



BEFORE FIRST USE

1. Remove all packaging from the appliance.
2. Unpack all parts and check for damage that may have occurred during transport. If any parts are damaged or missing, do not use the appliance and return it to your retail outlet immediately.
3. Clean the appliance before first use (see 'CLEANING AND CARE').

OPERATING INSTRUCTIONS

Assembling the beaters and dough hooks

1. Make sure the hand mixer is switched off and unplugged from the power supply.
2. Insert each beater (1) or dough hook (3) into the respective drive head. One of the drive head holes is larger than the other one. The beaters (1) can fit into either hole. The dough hook (3) fits in the larger hole, while the dough hook fits in the smaller hole. Align the notches with the slots in the drive head holes, and then push the beater (1) or dough hook (3) firmly until it locks into place.
3. Make sure you use either two beaters or two dough hooks at the same time.

Using the hand mixer

1. Connect the hand mixer to the power supply.
2. Hold the handle, and then turn on the hand mixer by sliding the control switch (2) to speed 1.
3. Start mixing the ingredients at the required speed level. Gradually adjust the speed level to avoid splashing.
 - Use the beaters for beating or aerating light dough, battering egg whites and whipping cream.
 - Use the dough hooks for mixing heavy dough such as bread or fruit cake.
 - Only use the hand mixer for mixing ingredients. Do not use it for kneading dough, as this may overload and damage the motor.
4. After running the hand mixer continuously for 5 minutes, let it cool down for at least 5 minutes before continuing.
5. If the mixture contains too many ingredients, add some water or milk to make it easier to mix.
6. Slide the control switch to "0" to stop the hand mixer.
7. Shake off the excess mixture into the mixing bowl.

Removing the beaters and dough hooks

1. Switch off the hand mixer, and then unplug it from the power supply.
2. Shake off any excess mixture into the mixing bowl.
3. Hold the beaters (1) or dough hooks (3) when pressing the Eject button (2). This prevents the accessories from falling out from the drive heads.
4. Clean the appliance and accessories thoroughly and place them back onto the storage stand (9) for easy storage.

CLEANING AND CARE

CAUTION: Always switch off and unplug the appliance from the wall socket before cleaning.

- Wipe the outside of the appliance with a soft damp cloth.
- Wash the beaters and dough hooks in hot and soapy water.
- Do not allow anything to enter the air vents.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the product.

STORAGE

If you do not intend to use the appliance for an extended period, store it carefully.

- Unplug the appliance.
- Store the appliance in a cool and dry place.
- KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

DISPOSAL

Proper disposal of this product.




This label indicates that, in the EU, electronic devices cannot be disposed of with regular household waste.

Please use the return or collections systems of your municipality or contact the seller where you purchased this product.

INFORMATION AND SERVICE

If you have question or concerns about your product, please visit our website:



 <https://info.westinghousehomeware.com/>

In line with our policy of continuous product development, we reserve the right to change product, packaging and documentation specifications without notice.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Siga las precauciones básicas de seguridad, que incluyen:

1. Este aparato puede ser usado por niños mayores de ocho años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que no tengan experiencia ni conocimiento si están bajo supervisión o si se les dan instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprenden los peligros relacionados. La limpieza, la operación, el mantenimiento o la conexión del aparato al tomacorriente no deben ser realizados por niños menores de ocho años.
2. **MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y BEBÉS:** Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños durante el uso.
3. Este aparato no es un juguete. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
4. No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el descrito en estas instrucciones.
5. Este aparato debe usarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina del personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas de granjas;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial;
 - alojamientos de tipo cama y desayuno.
6. No sumerja el aparato en líquidos, no lo use en un baño, cerca del agua o al aire libre.
7. Mantenga el aparato y el cable alejados de placas calefactoras, placas de cocción o quemadores.
8. Pase el cable de manera que no sobresalga y no se pueda tropezar ni atraparse en él.
9. Mantenga los dedos, el cabello, la ropa y los utensilios de los niños alejados de los batidores/ganchos.
10. Apague el aparato antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el uso.
11. No deje el aparato desatendido mientras esté enchufado.
12. Siempre desconecte el aparato del suministro si lo deja desatendido y antes del armado, desarmado o limpieza.
13. No deje que nada entre en las rejillas de ventilación.
14. No coloque ningún elemento o accesorio distinto a los suministrados.
15. El uso de accesorios que no sean recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
16. Si el cable de alimentación está dañado, debe reemplazarlo el fabricante, su agente de servicios o una persona similarmente calificada para evitar un peligro.
17. No use el aparato si se daña o funciona defectuosamente. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio autorizado o personal calificado de manera similar para evitar peligros

CONOZCA SU BATIDORA DE MANO

1. Batidores de acabado cromado
2. Selector de velocidad y botón de expulsión del batidor
3. Gancho de amasado cromado



ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire todo el empaque del aparato.
2. Desempaque todos los componentes y verifique que no se hayan dañado durante el transporte. Si algún componente está dañado o ausente, no use el aparato y regréselo a su tienda minorista de inmediato.
3. Limpie el aparato antes del primer uso (consulte la sección LIMPIEZA Y CUIDADO).

INSTRUCCIONES DE USO

Ensamblaje de los batidores y ganchos de amasado

1. Asegúrese que la batidora de mano esté apagada y desenchufada del suministro de energía.
2. Inserte cada batidor (1) o gancho de amasado (3) en el cabezal de accionamiento respectivo. Uno de los orificios de los cabezales de accionamiento es más grande que el otro. Los batidores (1) pueden caer en cualquiera de los orificios. El gancho de amasado (3) encaja en el orificio más grande, mientras que el otro gancho de amasado encaja en el orificio más pequeño. Alinee las muescas con las ranuras en los orificios del cabezal de accionamiento y luego empuje el batidor (1) o el gancho de amasado (3) firmemente hasta que encaje en su lugar.
3. Asegúrese de usar ya sea los dos batidores o los dos ganchos de amasado al mismo tiempo.

Uso de la batidora de mano

1. Conecte la batidora de mano al suministro de energía.
2. Sostenga el asa y luego encienda la batidora deslizando el interruptor de control (2) a la velocidad 1.
3. Comience a mezclar los ingredientes al nivel de velocidad requerido. Ajuste gradualmente el nivel de velocidad para evitar salpicaduras.
 - Use los batidores para batir o airear masas ligeras, espumar claras de huevo y mezclar crema batida.
 - Use los ganchos de amasado para mezclar masas espesas, como de pan o bizcocho de frutas.
 - Sólo use la batidora de mano para mezclar ingredientes. No la utilice para amasar, ya que podría sobrecargar y dañar el motor.
4. Luego de operar la batidora de mano continuamente por 5 minutos, déjela enfriarse al menos por 5 minutos antes de continuar.
5. Si la mezcla contiene demasiados ingredientes, añada un poco de agua o leche para que sea más fácil de mezclar.
6. Deslice el interruptor de control a "0" para detener la batidora de mano.
7. Sacuda el exceso de mezcla al tazón de batir.

Remoción de los batidores y ganchos de amasado

1. Apague la batidora de mano y, a continuación, desconéctela de la fuente de alimentación.
2. Sacuda cualquier exceso de mezcla al tazón de batir.
3. Sostenga los batidores (1) o los ganchos de amasado (3) cuando presione el botón de expulsión (2). Esto evita que los accesorios se caigan de los cabezales de accionamiento.
4. Limpie a fondo el aparato y los accesorios y vuelva a colocarlos en el soporte de almacenamiento (9) para guardarlos fácilmente.

LIMPIEZA Y CUIDADO

ATENCIÓN: Apague y desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo

- Limpie el exterior del aparato con un paño suave y húmedo.
- Lave los batidores y los ganchos de amasado en agua caliente y jabonosa.
- No permita que entre nada en los orificios de ventilación.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos.
- Nunca use solventes, sustancias químicas o agentes de limpieza abrasivos, cepillos de alambre, objetos afilados o estropajos metálicos para limpiar el producto.

ALMACENAMIENTO

Si no tiene la intención de utilizar el aparato durante un período prolongado, guárdelo con cuidado.

- Desenchufe el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ELIMINACIÓN



Eliminación correcta de este producto.


Esta etiqueta indica que, en la UE, los dispositivos electrónicos no pueden eliminarse con residuos domésticos comunes.

Utilice los servicios de retorno o recolección de su municipio o contacte al vendedor donde compró este producto.

INFORMACIÓN Y MANTENIMIENTO

Si tiene alguna pregunta o duda sobre su producto, póngase en contacto con nuestras oficinas/agentes en el extranjero.



 <https://info.westinghousehomeware.com/>

En consonancia con nuestra política de desarrollo continuo de productos, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones de los productos, el empaque y la documentación sin previo aviso.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Suivez les précautions de sécurité de base, notamment :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, s'ils sont correctement surveillés ou s'ils ont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage, l'utilisation, l'entretien ou le raccordement de l'appareil à la source d'alimentation électrique ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de huit ans.
2. GARDER HORS DE PORTÉE DES BÉBÉS ET DES ENFANTS - L'appareil et son câble d'alimentation doivent toujours rester hors de portée des enfants pendant l'utilisation.
3. Cet appareil n'est pas un jouet. Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
5. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
 - L'espace cuisine du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
 - les fermes ;
 - les clients d'hôtels, de motels ou d'autres types d'environnements résidentiels ;
 - les environnements de type chambres d'hôtes.
6. Ne mettez pas l'appareil dans un liquide, ne l'utilisez pas dans une salle de bain, près de l'eau ou à l'extérieur.
7. L'appareil et le câble ne doivent en aucun cas entrer en contact avec une cuisinière, une plaque chauffante ou un brûleur.
8. Disposez le câble de manière à ce que personne ne risque de trébucher dessus ou de le débrancher ; ne le laissez pas pendre du haut d'une surface.
9. Gardez les doigts, les cheveux, les vêtements et les ustensiles des enfants à distance des batteurs/crochets.
10. Éteignez l'appareil avant de changer un accessoire ou d'approcher une partie de votre corps de ses pièces mobiles.
11. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
12. Débranchez toujours l'appareil si vous devez le laisser sans surveillance et avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
13. Ne laissez rien entrer dans les ouvertures d'aération.
14. Ne montez pas d'autre pièce/accessoire que ceux fournis avec l'appareil.
15. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
16. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou une personne de qualification similaire pour des raisons de sécurité.
17. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal. Si le câble est endommagé, il doit être changé par le fabricant, son réparateur ou une personne de qualification équivalente, pour des raisons de sécurité.

UTILISATION DU BATTEUR À MAIN

1. Batteurs chromés
2. Sélecteur de vitesse et bouton d'éjection des batteurs
3. Crochet pétrisseur chromé



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Enlevez l'ensemble du matériel d'emballage de l'appareil.
2. Déballez toutes les pièces et assurez-vous qu'elles n'ont pas été endommagées au cours du transport. Si l'une des pièces est manquante ou endommagée, n'utilisez pas l'appareil et retournez-le immédiatement au magasin d'achat.
3. Nettoyez l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois (voir NETTOYAGE ET ENTRETIEN).

CONSIGNES D'UTILISATION

Assemblage des batteurs et des crochets pétriers

1. Assurez-vous que le batteur à main est éteint et débranché.
2. Insérez chaque batteur (1) ou crochet pétrisseur (3) dans la tête d'entraînement respective. L'un des trous de tête d'entraînement est plus grand que l'autre. Les batteurs (1) peuvent s'insérer dans n'importe quel trou. Le crochet pétrisseur (3) s'insère dans le plus grand trou, tandis que l'autre s'insère dans le plus petit trou. Alignez les encoches avec les fentes des trous de tête d'entraînement, puis poussez fermement le batteur (1) ou le crochet pétrisseur (3) jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
3. Veillez à toujours utiliser les deux batteurs ou les deux crochets pétrisseurs en même temps.

Utilisation du batteur

1. Branchez le batteur à main.
2. Tenez la poignée, puis allumez le batteur à main en mettant l'interrupteur de commande (2) sur la vitesse 1.
3. Commencez à mélanger les ingrédients au niveau de vitesse requis. Ajustez progressivement la vitesse afin d'éviter les éclaboussures.
 - Utilisez les batteurs pour battre ou aérer les pâtes légères, battre les blancs d'œufs en neige et faire monter la crème.
 - Utilisez les crochets pétrisseurs pour mélanger des pâtes épaisses comme la pâte à pain ou celle des gâteaux aux fruits.
 - Utilisez le batteur à main uniquement pour mélanger les ingrédients. Ne l'utilisez pas pour pétrir la pâte, car cela pourrait surcharger et endommager le moteur.
4. Après avoir fait fonctionner le batteur à main en continu pendant 5 minutes, laissez-le refroidir pendant au moins 5 minutes avant de continuer.
5. Si le mélange contient trop d'ingrédients, ajoutez un peu d'eau ou de lait pour faciliter le mélange.
6. Mettez l'interrupteur de commande sur « 0 » pour arrêter le batteur à main.
7. Secouez l'excédent de mélange dans le récipient de mélange.

Demontage des batteurs et des crochets pétrisseurs

1. Éteignez le batteur à main, puis débranchez-le.
2. Secouez l'excédent de mélange dans le récipient de mélange.
3. Tenez les batteurs (1) ou les crochets pétrisseurs (3) lorsque vous appuyez sur le bouton d'éjection (2). Cela empêchera les accessoires de tomber.
4. Nettoyez soigneusement l'appareil et les accessoires et remettez-les sur le support de rangement (9) pour un rangement facile.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION : Éteignez et débranchez toujours l'appareil pour le nettoyer.

- L'extérieur de l'appareil se nettoie avec un chiffon doux mouillé.
- Lavez les fouets et crochets pétrisseurs dans de l'eau chaude savonneuse.
- Ne laissez rien pénétrer dans les ouvertures d'aération.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez en aucun cas des solvants, produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, brosses métalliques, objets tranchants ou tampons à récurer pour nettoyer l'appareil.

RANGEMENT

Si vous avez l'intention de laisser l'appareil inutilisé pendant longtemps, rangez-le avec précaution.

- Débranchez l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- CONSERVER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

DISPOSITION

Élimination appropriée de ce produit.




Cette étiquette indique que, dans l'UE, les appareils électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Veuillez utiliser les systèmes de retour ou de collecte de votre municipalité ou contactez le vendeur où vous avez acheté ce produit.

INFORMATIONS ET SERVICE

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant votre produit, veuillez contacter nos bureaux/agents dans le monde entier.



 <https://info.westinghousehomeware.com/>

Conformément à notre politique de développement continu des produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit, de l'emballage et de la documentation sans préavis.



® and Westinghouse are trademarks of Westinghouse Electric Corporation.
Used under license by Westinghouse Homeware (HK) Co. All Rights Reserved.